



通古博今，寓教于乐

——国际教育学院组织新一批语言生赴北京陶瓷艺术馆参观体验



12月6日，寒风凛冽、沁人心脾，2018年北京入冬以来最寒冷的一天，但对于中国政法大学国际教育学院最新一批语言生来说却倍感兴奋、暖意融融。经过学院的精心组织安排，今天大家顺利来到了向往已久北京陶瓷艺术馆，再次感受和体验中国传统文化的魅力和风采。

步入陶瓷历史博物馆，同学们立刻被独特的沙盘所吸引，沙盘内以陶瓷烧制的骆驼“行走”在古“丝绸之路”上，环顾四周来自不同年代的精致瓷器，听老师讲述着从远古至当代的瓷器发展轨迹；陶瓷工艺科普厅则以文字图表、陶瓷原材料实物展示、陶瓷制作步骤成果展示等形式为观众展现陶瓷的制作工艺，生动而又形象；综合展览馆里不仅是展陈国内各大名瓷的殿堂，更是一个为艺术家、陶瓷爱好者们搭建的文化交流平台。



在陶瓷艺术体验大厅，大家各取一块泥团小心地放置在拉坯机的转盘中心，打开电闸转盘转动，双手小心翼翼地放在泥团两侧，尽量均匀用力使之平滑，然后按照老师的讲解开孔压底、翻沿、扶正、成筒、拉高、外延拉高……同学们在陶瓷艺术的海洋自由驰骋，个个兴奋不已。

一天的参观与体验轻松、愉快，却又充实、短暂，语言生同学们在折服于中国传统文化的博大精深时，却又意犹未尽，并对学院下一次的第二课堂活动充满期待。



菲律宾短期来华访团莅临我校

——一带一路人才培养与法律研究院

2018年12月9日至16日，应中国政法大学国家法律援助研究院吴宏耀院长和一带一路人才培养与法律研究院张丽英院长的邀请，菲律宾司法部国家公设辩护局局长 Persida Rueda Acosta 女士等一行6人来中国政法大学进行了短期研访。国际教育学院院长辛衍君教授代表学院对来访嘉宾表示热烈欢迎。

期间，国际教育学院为该访团精心安排了一系列的文化讲座和参访活动。12月11日，该访团参加了法律援助研究院举办的“法律援助立法研讨会”，菲律宾法律援助访问团外，国家法律援助研究院名誉院长樊崇义教授、研究院院长吴宏耀教授，顾永忠教授、程滔教授、丁亚琪博士，嵇苏红女士、从薇女士等参加了此次研讨。

此次来访推动了两国在法律援助领域的交流，为日后的合作打下良好的基础。



张丽英教授陪同菲律宾嘉宾游览故宫。



2018“一带一路”国别商务论坛暨中国—尼泊尔商务发展主题论坛

2018“一带一路”国别商务论坛暨中国—尼泊尔商务发展主题论坛于2018年12月17日在北京顺利举行。尼泊尔驻华大使利拉·马尼·鲍德尔，马来西亚驻华公使拉兹达·拉扎克，全国政协委员、商务部研究院院长顾学明，尼泊尔驻华公使苏世，商务部外事司商务参赞罗晓梅和彭伟等嘉宾出席该论坛。会上演讲嘉宾就“一带一路”成果，机遇与潜力；商业创新与发展等做了主题演讲，并且举行了《“一带一路”中国—尼泊尔商务报告》新书发布仪式。我校国际教育学院院长辛衍君作为高校代表应邀参加了会议。



国际教育学院 2018 年本科生活活动总结暨表彰大会

12月17号中午12:40，国际教育学院在国际交流中心A座举办了本年度学生活动总结暨表彰大会，国际教育学院院长辛衍君，党委书记、副院长曾涛，各位老师及同学出席了此次大会。会上表彰了这一学期国教所取得的优异成绩，每个优秀团队都派请了代表进行发言。



首先由辛院长致辞，对国教在体育运动会和球队比赛所取得的成就加以鼓励与表彰，并激励国教学生再接再厉。其次由女篮副队长詹子妍和足球队副队长塔勒哈特发言，他们分别感谢教练、队员和经理的默默付出，尽管这学期天气寒冷，大家也还是奋力训练，丝毫不敢怠慢，并且也感谢领导们与学生会各个部门的付出。

随后，由外宣部分管主席邓俊杰进行发言，他感谢了外宣部各个部长和部员们的付出，不过对于身为技术部门的他们而言应该再接再厉。同时他也分别感谢了我们的两位院长，感谢院长在阅读推送时的悉心指导，辛老师每次都会逐一指出推送中图片里的细节问题，而曾老师会指出推送中文稿表达不当之处。正是在院长老师们的监督和同学们的努力下，法大国教信息平台阅读量屡创新高。外宣部的同学们也表示新的一年会再接再厉，努力为大家带来更多更高质量的推送。

最后由曾涛副院长进行发言，他表达了对国教学生的关心与问候，强调会为国教学生提供更多的福利与帮助，希望国教学生能够不负众望，勇往直前。



律师事务所拜访交流活动回顾 竞天公诚律师事务所

迎着昌平的寒风，
国际教育学院学生会带着同学们进城啦！
同学们到访竞天公诚律师事务所
与两位合伙人刘思远律师和唐文诗律师进行交流活动



律所简介：

竞天公诚律师事务所于九十年代初设立，是中国第一批获准设立的合伙制律师事务所之一。竞天公诚是中国最具规模和最具强劲实力的综合性律师事务所之一，在资本市场、兼并收购、海外投资、争议解决、私募股权投资等诸多专业领域处于国内领先地位。

竞天公诚的卓越服务在业界赢得了很高的声誉和评价。竞天公诚及其律师连续得到钱伯斯 (Chambers & Partners)、《中国法律与实务》(China Law & Practice)、《亚洲法律杂志》(Asian Legal Business)、法律 500 强 (Legal 500)、汤森路透 (Thomson Reuters) 和彭博 (Bloomberg) 等知名法律和商业媒体的评级和推荐。竞天公诚承办的交易亦经常荣获国内外有影响的奖项或荣誉。

唐律师为同学们简单介绍了自己的主要业务领域，包括境内外证券发行、兼并与收购、企业改制等业务。唐律师还透过案例分享，深入浅出的为同学们讲解资本市场律师的主要工作内容和执业风险。希望同学们如果未来选择律师职业，可以有更多的理性分析。

而后刘思远律师首先谈了她对律师职业定位的认识，强调了律师职业的专业性、商业性和风险性。其次，分享了她所理解的律师助理需要具备的十条基本素质，包括具有扎实的理论功底、研究和学习的能力、沟通和表达能力、认真勤奋、有主观能动性、承压力强等。最后，刘律师对想成为律师的同学们应当如何度过大学时光，提出了切实可行的路径规划。



无论你为何选择这个专业，无论你是心怀抱负还是阴差阳错，这个职业都是必将让你失望的，但在这个“功利”的环境中你总会找到自己的价值。

律师是个高度严谨且专业的工作，所以对我们有很高的要求，一点点小纰漏便可让我们万劫不复，所以要求我们有极强的专业知识，严格的素质要求。



参与感悟：

今天的活动让我们了解到的不仅仅是专业的知识，更是学校老师不会教到我们的一些现实工作中即将也是必将面对的一些困难上，给了我们这群常处于安逸的小朋友当头棒喝，惊醒一群梦中人。给我们增强了危机意识，告诉我们应有的样子还相去甚远，应该及早增值自己。

——李佩莹



2019年“法大春晚”

法大学生活动吉祥物——獬豸穿上唐装、提着鞭炮、拎着对联，手持“宪法红宝书”、举着小法槌，和拓荒牛赛跑、和“法鼎”较劲……熙熙攘攘的人群踩着礼堂门前的红毯，在留言板上写下心愿，争相与法大吉祥物合影。这就是2019年“法大春晚”的现场。

Dressed in Tangzhuang, with firecrackers in one hand and poetic couplet in another, holding “Little Red Book of Constitution”, or lifting the little gavel, racing against the Tuohuang (pioneering) cattle, or competing with the Fa Ding (a symbol of law)... various cute Xiezhi, the mascots of CUPL, appear on the scene. Bustling crowds walked the red carpet before the door of the School Hall, wrote down their wishes on the message board, and vied to take photos with the mascots. Here comes the 2019 New Year Celebrating Party of CUPL!



12月26日19时，由团委主办，艺术团、学生会、团委宣传中心联合承办的“欢乐法大”中国政法大学2019年新春晚会在昌平校区礼堂举行。校长黄进，副校长冯世勇，副校长马怀德，党委副书记、副校长常保国，武警部队驻校选培办副主任朱克寒，校部机关和学院分管学生工作的负责人，附属学校、幼儿园的师生代表等与在校师生1500余人共同观赏了晚会。

At 19:00, Dec. 26th, the 2019 New Year Celebrating Party of CUPL themed on “Happy CUPL”, sponsored by the Youth League Committee and organized by the Art Group, Students’ Union and the Publicity Center of the Youth League Committee, was held in the School Hall at the Changping campus. President Huang Jin, Vice President Feng Shiyong, Vice President Ma Huaide; Deputy Secretary of the Party Committee and Vice President Chang Baoguo, Deputy Director of the Office of Selecting and Cultivating Armed Police at CUPL Zhu Kehan, the personnel in charge of student affairs at the school departments and the colleges, representatives of teachers and students from affiliated schools and kindergartens, and teachers and students of CUPL, a total of more than 1,500 people, attended the party.



活动由民商经济法学院教授鄢一美，教务处副处长、比较法研究院副教授翟远见，社会学院副教授孟庆延，及多位研究生及毕业校友共同主持。其中我院爱尔兰籍留学生白锐参与主持。

The party was co-hosted by Professor Yan Yimei of Civil, Commercial and Economic Law School, Vice Dean of the Office of Academic Affairs and Associate Professor of the College of Comparative Law Zhai Yuanjian, Associate Professor of the School of Sociology Meng Qingyan, and a number of graduate students and alumni, including Bai Rui, an Irish student from the School of International Studies.

国际教育学院德国留学生梅怡琳参与无边界古典与现代乐团，为大家带来了法大版本《卡路里》。

A German student Mei Yilin from our School participated in the borderless classical and modern orchestra, and brought us the CUPL version of "Calorie".

晚会带来的不只是视觉的盛宴，更让大家感受到了同学老师身上不忘初心，砥砺奋进的精神。真心希望同学们来年在法大收获更多，让我们共同祝福 2019 法大越来越好，祖国母亲繁荣昌盛！

The party not only brought us a visual feast, but also made us feel the spirit of remaining true to the original aspiration and striving to forge ahead from the students and teachers. Sincerely hope our students gain more in the next year! A better CUPL and a prosperous China in 2019!



新的一年，
祝愿法大学子“绩点 4.5”！
Wish all students of CUPL 4.5 GPA
in the New Year!
2019，法大，爱你久久！
2019, love you forever, CUPL!

法大留学生体验传统中国年 Overseas Students Celebrate Spring Festival in Beijing

春节，是一年中最为喜庆的日子，是每个中国人心中最深沉的情结，也是许多外国友人对中国最深刻的印象。为了让外国留学生们感受到中国独有的年味，国际教育学院院长辛衍君特组织春节留校的留学生们体验一次传统的中国年。

2月7日大年初三，国际教育学院为一起过年的留学生们每人准备了一条中国红围巾，共庆团圆年。师生们共同参观了天安门广场和前门大街，逛了热闹的前门大栅栏庙会，随后还一起吃了老北京火锅作为团圆饭。经历了这些中国节日里的传统习俗，同学们更加了解了节日背后的内涵与深意，明白了辞旧迎新的喜悦与合家团圆的幸福。

The Spring Festival is a special day for Chinese. In order to make international students feel the unique flavor of the traditional Spring Festival in China, the dean of School of International Studies, Professor Yanjun Xin organized an experiential activity for the students.

On 7th of February, the third day of Chinese Spring Festival, over 20 foreign students who stayed in campus during the holiday gathered together and celebrate the Spring Festival.

The School of International Studies prepared a red scarf indicating their best wishes for each of the students. They visited Tiananmen Square, enjoying the atmosphere of the Spring Festival. Then they came to Qianmen Fair for food and gift shopping. Many of them realized that the Spring Festival is about more than a happy day, it's about family reunion and inherit the legacy.



此次参与活动的同学们共来自 13 个国家，专业也都不尽相同。团圆的年夜饭和绚烂的灯火使得同学们虽身在异乡但并不孤独，同学们倍感春节的温暖和喜悦，也希望能把中国新年带回自己的家乡，和家人一起过年。

This year the School of International Studies gathered students from over 13 countries. It's the very first time for them to spend Spring Festival in China, the reunion hotpot and lively Qianmen Fair make them feel warm and happy. They wish they could bring the festivity back to their family and friends, letting more people feel the joy of Spring Festival.



国际教育学院外国留学生新生见面会 Orientation Day at CUPL--New Faces in Spring Term 2019

3月1日下午，国际教育学院2019年春季学期新生见面会于教学楼107室举行，会议由国际教育学院副院长许丹主持。

首先，国际教育学院院长辛衍君在新生见面会上致辞。辛院长对来自五湖四海的留学生们的到来表示热烈欢迎，并表示来到法大学习是他们正确的选择。随后辛院长向同学们介绍了学校和学院的基本情况，并和大家分享了往届留学生们的留学经历，鼓励大家努力学习，广交朋友，好好享受在法大的时光。

Each year, over 500 international students choose to study with CUPL, keeping our university campus diverse and multicultural. This term around 30 students from over 10 countries and regions joined us and started a new life at CUPL.

An orientation meeting held by the School of International Studies on 1st March invited 30 new students, a few old students and school staff. Some students had arrived weeks before the semester started to explore Beijing, others had just moved into the dorm the night before, so the Orientation Day was exciting for everybody to get to know the other students he or she would spend their semester with.

Firstly, the dean of School of International Studies, Professor Yanjun Xin welcomed all the new students and presented a vivid briefing about our University. Then, Ms. Yidi Wang and Wenwen He did the following introduction related to the University rules and regulations, which enables students to learn more about academic manners and dormitory regulations. Besides, there's a trend among exchange students to apply for degree programs in CUPL after the exchanging. This year, the director of International Student Office, Ms. Yanling Duan came and introduced both degree and non-degree programs in CUPL and the scholarship application issues in order to let more students know about the procedures.



为方便新同学们尽快熟悉在法大的学习和生活，国际教育学院王一迪、何雯雯两位老师就同学们在学期间的课程学习和住宿管理规定向同学们进行了全面细致的介绍。鉴于我校很多短期生结束学习后有想要申请学历项目继续学习的需求，此次新生会上国际教育学院留学生办公室主任段艳玲老师就法大的学历项目种类和奖学金申请等内容进行了介绍，为同学们提供了多种选择。



本学期国际教育学院还为同学们开设了心理健康课程，成为留学生们来到法大学习的第一课，也是开启中国留学的重要一步。本学期我院特邀首都师范大学心理学院上官芳芳老师为同学们做了一场生动有趣的心里讲座。上官老师深入浅出地讲解了东西方文化差异和留学生们初到新环境中可能面临的问题，现场气氛十分活跃。

This year, as a student welfare, we invited Ms. Fangfang Shangguan from Capital Normal University give a psychological lecture for new students. Ms. Shangguan listed cultural differences and problems might encounter when coming to a new environment.



新生见面会作为国际教育学院新学期迎新活动的重要组成部分之一，向留学生们展示了我校良好的校风学风，也展示了法大作为一所兼容并包的大学对留学生们的重视和关怀。为吸纳更多来自全球各地留学生来我校学习，提高法大知名度和加速推动我校“双一流”建设起到了良好的推动作用。

中国政法大学来华留学质量认证启动会顺利举行

2019年3月4日，中国政法大学来华留学质量认证工作动员会启动会暨启动会议在学院路校区举行。副校长马怀德及认证工作组成员单位负责人参加了会议。国际教育学院院长辛衍君主持会议。



辛衍君院长首先向与会人员介绍了会议议程和来华留学质量认证的基本情况。来华留学质量认证体系在教育部国际司的指导下于2015年首次启动，其目的在于通过对高等学校办学能力和办学成果的综合评定，促使高校确立以提高培养质量为导向的来华留学教育办学理念，提升高校来华留学教育质量。其次，国际教育学院副院长曾涛就认证流程进行了清晰的阐述，并针对总体任务分解和重点任务推进做了详细的解释和说明。



会上，马校长指出，来华留学质量认证工作与我校“双一流”建设和国际化战略推进建设密切相关。来华留学质量认证是对学校来华留学质量的一次全面总结和摸底，也是对我校整体国际教育能力水平和影响力的一次检阅，为学校进一步深化教育对外开放、提高教育国际影响提供了机遇。马校长要求，全校各相关单位要充分认识认证工作对于学校发展的重要意义，彼此间密切联系，加强沟通，确保落实好此项工作的具体要求，明确职责分工，责任落实到人。认证所需各项支撑材料需实事求是、言而有物，争取评优。最后，马校长在会上强调，相关部门要以来华留学质量认证为契机，以认促建，提高来华留学质量，进而推动我校国际化建设进程。

会后，国际教育学院继续召开扩大会议，商讨院内落实方案。

法大港澳学子参加全国政协委员交流会

3月8日，以“粤港澳大湾区与青年发展”为主题的座谈会在北京凤凰中心举行，全国政协常委陈冯富珍、委员方文雄、龙子明、卢伟国、刘炳章、黄锦辉、张仁良、冯华健、唐伟章、锺瑞明出席，与36名来自北京大学、清华大学等八所北京高校的香港学生，就粤港澳大湾区发展规划纲要、香港青年的就业发展等议题进行交流。



(图片来源：香港文汇报)

我院香港学生陈嘉雯、吴紫羽、张俊、张敬游、凌莉，澳门学生陈晓儿，获中联办邀请出席参加，就大湾区发展规划与全国政协委员交流，我院陈嘉雯同学亦作为学生代表，获凤凰卫视采访。

陈嘉雯说：「香港有七百万的人口，但是大湾区有七千万的人口，整整是香港的十倍，发展空间很值得期待。」

许多学生也认为，在内地学习期间，感受到了国家的发展。对于今后就业方向，不少学生都表示出对粤港澳大湾区的期待，认为是一个难得的机遇。

座谈中，委员们结合自己的经历，与学生们分享成功经验，并鼓励他们继续做沟通两地的桥梁。

有委员认为，在京学习的香港青年同时接受了两地的高等教育，具有独特优势，希望他们能积极参与国家发展战略，投入到粤港澳大湾区的建设中去。

粤港澳大湾区规划纲要中提到，将研究推进港澳居民中的中国公民依法报考内地公务员工作，相信未来港澳青年在大湾区的学习、生活会更加便利！



港區委員讚赴內地港生勇於走出第一步

找好自己方向 宏利金融高級區域總監龍子明	要有全局概念 經聯聯主席盧偉國	發揮文化創意 香港中文大學工程學院副院長黃錦輝
改革開放之初，中國經濟不如今天好，當時願意走進去的香港人就抓住了機遇，其中不少人現在都相當成功，如今大灣區是更大的機遇，你們年輕有才能，要有夢想，也要找好自己的方向，這樣才不會原地踏步。	香港青年走進大灣區的說法並不準確，因為香港本身就是大灣區的一部分，年輕人要有全局概念，無論在哪裏出生、身處哪裏，事業都可以在不同地方發展，今天在大灣區，未來也可以衝出去，在國際舞台尋找機遇。	許多人都把大灣區建設的焦點放在廣州、深圳等，覺得都要做科技，其實不一定，比如有同學想從事文化產業，就可以去珠海、佛山，創新也可以是文化創意，有好的想法、對市場有價值，就不怕沒地方發揮。
走出去多看看 香港理工大學前校長唐偉章	做準備迎機遇 協成行董事總經理方文雄	有勇氣有眼光 香港城市大學副校長鍾瑞明
無論在什麼地方學習、工作，都不要局限自己，例如同學們在北京讀書，有機會的話也可以利用交流生計劃多出去走走看看，又或者與在北京的外國學生多點交流，了解不同地方的文化、發展，要把握機會不斷學習。	機遇總是留給準備好的人。即使你現在還在排隊等待機遇，你也可以做好準備工夫，尤其現在是「長江後浪推前浪」的時代，大家也要主動發掘機遇，而有時看似是「危險」，其實背後就有「機遇」。	中國即將實現全面小康，三十年後當你們處於事業高峰期，中國很可能成為世界第一大經濟體，在國家發展進入新時代之際，你們比其他香港同學走在前面，踏出第一步到內地讀書生活，很有勇氣和眼光。

国际教育学院书法主题讲座

晚清书画家松年有云：书画清高，首重人品，品节即优，不但人人重其笔墨，更钦仰其人。3月15日下午，国际教育学院有幸邀请到著名书法家王鹏江莅临我校，为师生带来一场“文以载道——书法的世界，世界的书法”主题讲座。

首先，王鹏江老师为大家介绍了中国书法特有的文书工具——文房四宝。为了让同学们对文房四宝有一个更加直观的了解，王老师在现场邀请了我院缅甸学生段兆嘉同学上台，在王老师的指点下现场完成了一幅作品。

随后，王鹏江老师向同学们介绍了心正笔正、文以载道、技道两进、天人合一的书法观。即，只有真正了解了书法的境界，加以练习，才能真正体会到书法独有的魅力。

最后，王鹏江老师表示，希望借此讲座弘扬中国优秀的传统文化，激发同学们对中国书法的热爱，并从中获得快乐。

王鹏江教授，国家一级美术师，中国书法家协会会员。现于北京师范大学、厦门大学、北京邮电大学任兼职教授。王鹏江教授师从书法泰斗欧阳中石先生，从事书法艺术与书法教育多年，是当代传承书法经典，传播古风式样的代表。其作品为国内外多家美术馆、博物馆收藏。





大年初三，法大留学生参观故宫。

中国政法大学港澳台教育中心 Education Center of Hong Kong, Macau and Taiwan Students, CUPL



2019年“法大春晚”精彩演出。



Contact Details:

Tel: +8610-58908338
+8610-58908237
+8610-58908240

Email: cis@cupl.edu.cn

Add:

No.25 Xitucheng Road,
Haidian District, Beijing,
China, 100088